

LETNIA INAUGURACJA



Fot. z archiwum Szkoły

Spotkanie prowadziła Dyrektor Szkoły Jolanta Tambor

W piątek 31 sierpnia w budynku Uniwersytetu Śląskiego przy ulicy Bielskiej 62 miała miejsce uroczysta inauguracja XIX letniej szkoły języka, literatury i kultury polskiej, organizowanej przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. Ukoronowaniem ceremonii był wykład inauguracyjny, zatytułowany *Z czego Janek psom szył buty w „Kordianie” Słowackiego*, który wygłosiła profesor Anna Opacka, długoletni pracownik Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Śląskiego.

Na uroczystość otwarcia przybyli przedstawiciele:

- władz Uniwersytetu Śląskiego: prof. dr hab. Czesław Martysz, Prorektor ds. Kształcenia Uniwersytetu Śląskiego; prof. zw. dr hab. Marian Kisiel, Prodziekan ds. Rozwoju i Promocji Wydziału Filologicznego, Przewodniczący Rady Naukowej Szkoły Języka i Kultury Polskiej; prof. UŚ, dr hab. Małgorzata Kita, Prezes Stowarzyszenia Sympatyków Szkoły Języka i Kultury Polskiej UŚ; Wiesław Cienciąta, adi. II st., Dziekan Wydziału Artystycznego; dr Jan Jeronek, Kanclerz Uniwersytetu Śląskiego; Edward Wąsiel, Zastępca Kanclerza ds. Technicznych; Jacek Świerczek, Kierownik Działu Administracji Międzywydziałowej w Cieszynie UŚ; Erwin Tomica, Dyrektor Administracyjny; Krzysztof Pszczółka, Dział Administracji Międzywydziałowej;

- władz miasta i regionu: dr inż. Bogdan Ficek, Burmistrz Miasta Cieszyńska; Wojciech Brachaczek; Halina Bocheńska, Przewodnicząca Rady Miejskiej Cieszyńska; Renata Karpińska, Kierownik Biura Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie; Czesław Głuza, Starosta Cieszyński;

- Ministerstwa Edukacji Narodowej: dr Bogusław Szymański, Dyrektor Biura Uznawalności Wykształcenia i Wymiany Międzynarodowej MNiSW; dr hab. Józef Wróbel, Wiceprezes Krakowskiego Oddziału Stowarzyszenia Wspólnota Polska; Stefan Gajda, Prezes Górnśląskiego Oddziału Stowarzyszenia Wspólnota Polska; Anna Stąsień, Departament Obsługi Programów Międzynarodowych i Uznawalności Wykształcenia.

Wielu uczestników letniej szkoły otrzymało pomoc Senatu RP, MNiSW, Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, które współfinansują ich pobyt. Spotkanie inauguracyjne poprowadziła Dyrektor Szkoły Języka i Kultury Polskiej, prof. dr hab. Jolanta Tambor.

Jeszcze przed inauguracją uczestnicy letniej szkoły napisali test kwalifikacyjny, który pozwolił na podzielenie ich na grupy w zależności od poziomu znajomości języka polskiego. Grup w tym roku jest 13, czyli o dwie więcej niż to ma miejsce zazwyczaj. 11 grup tworzą studenci letniej szkoły, dwie dodatkowe grupy zostały utworzone dla uczestników warsztatów polonistycznych. Po obiedzie wszyscy pod opieką przewodników zwiedzali Cieszyn, aby zapoznać się z miastem, w którym będą mieszkali przez najbliższy miesiąc.

(dok. 8 str.)



Fot. R. Karpińska

Uczestnicy inauguracji



Fot. z archiwum Szkoły

Studenci zwiedzają Cieszyn



Na wycieczce w Beskidach

Od połowy maja br. trwają prace związane z zagospodarowaniem Góry Zamkowej i podzamcza. W pierwszym etapie robót wykonano większość prac rozbiórkowych oraz wycinek drzew i krzewów, a także część robót instalacyjnych, elektrycznych i kanalizacyjnych.

Wycinki zostały poprzedzone szczegółową inwentaryzacją i walcyzacją zieleni na etapie sporządzania projektu oraz zezwoleniem wydanym przez Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków. Do usunięcia przeznaczono przede wszystkim egzemplarze w złym stanie zdrowotnym lub mogące zagrażać bezpieczeństwu ludzi albo istniejącym obiektom budowlanym. Na obszerym trawniku pomiędzy tzw. Wieżą Ostatecznej Obrony a Wieżą Piastowską oraz w dolnej części parku, a także na skarpie położonej na terenie podzamcza przed tzw. bastiej, nieznaną część mniej wartościowych drzew i krzewów usunięto ze względów kompozycyjnych, eliminując równocześnie część nieprze-

myślanych nasadzeń dokonanych kilkanaście lat temu. Dzięki temu uzyskano pożądane ze względów kompozycyjnych i konserwatorskich tzw. osie widokowe, a także przestrzeń w szczytowej części parku, która w przyszłości umożliwi organizację kameralnych imprez plenerowych.

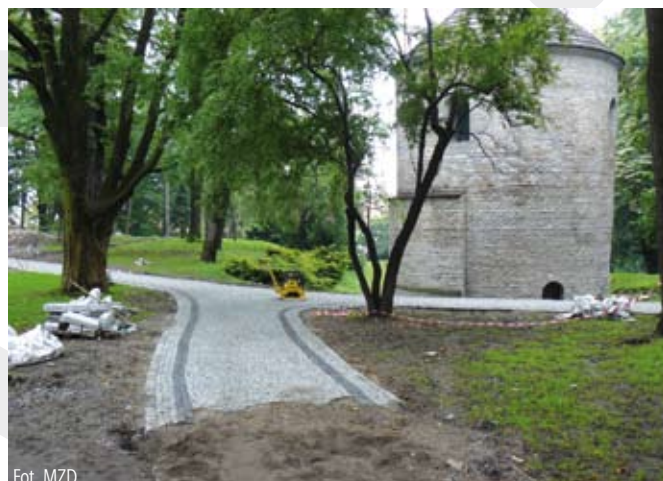
Wykonano również szereg prac budowlanych, których efekt można już zobaczyć. W części parkowej wymieniono nawierzchnię większości alejek, zastępując zniszczony asfalt kostką granitową. Podobnie, nową nawierzchnię uzyskała część podjazdu przed budynkiem zamku.

Na skraju parku, powyżej skarpy położonej nad wybudowaną niedawno halą wielofunkcyjną, kończą prace związane z odtworzeniem kamiennego muru. Obiekt ten posadowiony został na ukrytych dotąd w ziemi pozostałościach dawnego muru zamkowego, dzięki czemu zostanie on wyeksponowany i zarazem stanowić będzie barierę chroniącą stromą skarpe przed dostępem.

(dok. 4 str.)



Fot. Tomasz Lenkiewicz



Fot. MZD



Fot. Tomasz Lenkiewicz



Fot. MZD



Fot. Tomasz Lenkiewicz



Fot. Tomasz Lenkiewicz

„Ja nie chcę żadnych wakacji!” - w tak zaskakujący i przewrotny sposób żegnali się przed wakacyjnym wypoczynkiem uczniowie klasy Vb Szkoły Podstawowej nr 1 w Cieszynie na uroczystości zakończenia roku szkolnego 2008/2009. Zabawnej scenie pokazującej odczucia uczniów na temat wakacyjnej laby towarzyszyła prezentacja multimedialna. Program przygotowali: M. Zabój, M. Drózd, R. Itner.

Zaproszenie młodych aktorów i ich opiekunów przyjęli Burmistrz Miasta Cieszyń Bogdan Ficek oraz Naczelnik Wydziału Edukacji i Kultury Zdzisław Bodera.

Chociaż wakacje według uczniów zaczęły się już w piątek 19 czerwca po południu, byli też tacy, którzy w poniedziałek 22 czerwca znów stanęli w progach swojej szkoły. W SP1 znaleziono sposób na wakacyjną nudę.

W dniach od 22 czerwca do 3 lipca zorganizowano półkolonię pod hasłem „Przyjaciół przyrody”, w której brało udział 29 uczniów z klas I-VI. Wychodząc naprzeciw pragnieniom rodziców, ich dzieciom zagwarantowano fachową opiekę i bezpieczeństwo, a uczestnikom wspaniałą zabawę.

Codziennie, w godzinach od 9.00 do 14.00 dzieci uczestniczyły w różnych warsztatach zainteresowań: plastycznych, sportowych, filmowych. W czasie półkolonii zorganizowane zostały dwie wycieczki: do ZOO w Ostrawie i Parku Dinozaurów w Zatorze, gdzie uczestnicy podziwiali współczesne i prehistoryczne gatunki zwierząt. Dzieci brały także udział w zabawach rozrywkowo-ruchowych w „Fikołku” oraz w zabawach dydaktycznych organizowanych przez Bibliotekę Miejską Oddział dla Dzieci. W ramach Klubu Filmowego obejrzano bajki „Niania” oraz „Horton słyszy Ktosia”. W czasie spacerów po Cieszynie uczestnicy półkolonii mieli okazję, pod okiem przyrodnika, podziwiać wspaniałe pomniki przyrody i rozróżniać gatunki drzew.

Nie mogło zabraknąć ulubionej formy spędzania wolnego czasu: dyskoteki. W czasie wypoczynku uczestnicy mieli zapewniony smaczny obiad i ciepłą herbatę. Niestety, kilku z zamierzonych przedsięwzięć nie udało się zrealizować ze względu na niesprzyjające warunki atmosferyczne, ale jak podkreślają prowadzące zajęcia panie: A. Pniok, M. Ciengiel, K. Bronowska-Kaliszewska, M. Głajcar, czas spędzony z uczestnikami półkolonii należał do bardzo udanych.

Przyjaźni nowych i przygód wiele, do zobaczenia 1 września Przyjaciół.

SP1



Fot. SP1



TWORZYLI NOWE CZCIONKI

Od 20 do 31 lipca w oranżerii Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbyły się międzynarodowe warsztaty typograficzne.

Kilkunastu uczestników z Polski, Czech i Wielkiej Brytanii pracowało nad projektami autorskich krojów pism.

Pierwszą część zajęć prowadził Filip Blažek i Martin Pecina- projektanci z Czech.

Intensywny program obejmował m.in. naukę prawidłowego konstruowania środkowoeuropejskich znaków diakrytycznych, ustawienia par kerningowych i nadania projektowanym pismom indywidualnego charakteru poprzez dyskretne, wyróżniające je szczegóły. Te zagadnienia rozwinął w drugiej części warsztatów Gerry Leonidas z Reading.

Powstałe w pierwszym tygodniu pracy kroje pism zostały poddane analizie i w procesie kolejnych przekształceń zmieniły się radykalnie.

Projektowanie krojów pism to proces długotrwały, wymagający olbrzymiej wiedzy i cierpliwości. Dobrze zaprojektowane kroje pism pozwalają nam czytać długie teksty bez uczucia zmęczenia i znużenia, a przy tym pozostają dla przeciętnego czytelnika niezauważalne! Kroje takie projektuje się w czasie nie krótszym niż jeden rok, czasami praca nad całą rodziną odmian trwa do kilku lat. Wybitnie dobrze zaprojektowane kroje służą nam przez wiele stuleci - tak dzieje się np. z eleganckim Garamondem.

Pismo jest najstarszym medium pozwalającym utrwalić i przenieść dla przyszłych pokoleń cenne wartości kultury. Współcześnie projektowane fonty składają się z wielu znaków różnych alfabetów świata, umożliwiających skład tekstu zawierającego jednocześnie litery łacińskie, greckie, hebrajskie czy sanskryt, zbudowane wg jednorodnych założeń strukturalnych. Taki tekst, mimo iż wielojęzyczny, po złożeniu buduje jednorodną przyjemną dla czytającego „szarość” zapisanej strony.

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości organizując warsztaty typograficzne, wystawy i wykłady poświęcone typografii kontynuuje tradycję regionalnej kultury.

W Cieszynie działała słynna drukarnia Prohasków nagradzana za wybitne osiągnięcia w kreowaniu kultury. Tu powstała słynna książka „Z ponad” zaprojektowana przez Władysława Strzemińskiego dla Juliana Przybosa. Tu do dziś można oglądać wspaniałe zabytki bibliofilskie w Książnicy Cieszyńskiej i pracować tradycyjnymi technikami składu drukarskiego w Muzeum Drukarstwa prowadzonym przez pana Karola Franka.

Uczestnicy warsztatów i licznie przyjeżdżający na Zamek goście chwalili wysoki poziom i warunki szkolenia i już zadeklarowali przyjazd na kolejne warsztaty.

ŚZSiP



Fot. ŚZSiP

Uczestnicy warsztatów podczas tworzenia nowych krojów pism

ŚCIGALI SIĘ W ŁODZI



Fot. CKM, Andrzej Szweda

Maciej Juraszek

Kolejny dobry start zaliczyli zawodnicy Cieszyńskiego Klubu Motorowego w rozegranej VII i VIII rundzie MISTRZOSTW POLSKI i PUCHARZE POLSKI W RAJDACH ENDURO, które odbyły się w miniony weekend w Łodzi.

Paweł Szymkowski dwa razy był drugi w klasie E2/E3, a w klasyfikacji generalnej zajął dwa razy 3 miejsce. Natomiast w Pucharze pierwsze zwycięstwo w rajdach enduro zdobył Maciej Juraszek w klasie E2/E3.

W klasyfikacji drużyn sponsorskich zespół w składzie: Paweł Szymkowski, Wojciech Szymkowski, Sylwester Jędrzejczyk (w zastępstwie za pauzującego po kontuzji kręgosłupa Marcina Frycza) pod nazwą FILAR STAHL OLEK MOTOCYKLE RACING TEAM zajął drugie miejsce.

Szczegółowe informacje na temat klubu: Cieszyński Klub Motorowy, ul. Górny Rynek 1, Cieszyn, tel. 0 33 474 11 11, www.ckm.cieszyn.pl

CKM



Paweł Szymkowski



Od lewej Sebastian Krywult, Wojciech Szymkowski, Wojciech Brzuśnian (obsluga), Sabina Szymkowska (rodzinne wsparcie), Paweł Szymkowski Mistrz Polski 2008 w klasie Junior

(dok. z 2 str.)

REWALORYZACJA GÓRY ZAMKOWEJ

Podczas wykonywania prac w rejonie Wieży Piastowskiej odstonięte zostały kamienne mury stanowiące relikt dawnej zabudowy zamkowej. Na okoliczność tego cennego znaleziska, nadzór konserwatorski zobowiązał inwestora do wykonania tzw. archeologicznych badań ratowniczych w celu dokładnego zbadania muru oraz określenia jego funkcji. Obecnie, badania są na ukończeniu, a ich wyniki zostaną przedstawione w kolejnych relacjach z budowy.

Sporo wykonanych prac, których rezultatów obecnie nie widać, dotyczyło remontów lub

budowy sieci uzbrojenia terenu. Wykonano, między innymi, nową instalację elektryczną oraz kanalizację deszczową, odwadniającą podzámczce oraz plac za budynkiem zamku.

Jak już informowaliśmy, prace w około 85% finansowane są z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013 i wchodzi w skład projektu o nazwie „REVITALPARK 2010”, który realizowany jest wspólnie ze stroną czeską.

Nadal dostęp do terenu Parku na Górze Zamkowej oraz instytucji tam działających będzie znacznie utrudniony, za co przepraszamy.

Zadanie realizuje Miejski Zarząd Dróg, do którego można zgłaszać wszelkie uwagi i wnioski dotyczące prowadzonych robót.

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Miejski Zarząd Dróg

SHINDO W GRECJI

W dniach 17 - 28 lipca w Grecji zawodnicy cieszyńskiego Klubu Sportowego SHINDO uczestniczyli w obozie sportowym. Ponad 50 karateków doskonaliło swoje umiejętności m.in. na plaży i w morzu.

Codzienne treningi, gry, zabawy, konkursy oraz egzaminy na kolejne stopnie w sztuce walki to tylko część czasu spędzonego przez każdego uczestnika obozu. Szczegóły: www.shindo.pl



Fot. Shindo

Ćwiczenia na plaży



Trening w morzu

- Ustalić stawki czynszu dzierżawnego (najmu) nieruchomości zajętych pod drogi wewnętrzne oraz tereny administrowane przez Miejski Zarząd Dróg.
- Wyrazić zgodę na usunięcie kilku drzew rosnących na cmentarzu komunalnym przy ul. Katowickiej, ze względu na zły stan zdrowotny.
- Wyrazić zgodę na usunięcie kilku drzew rosnących na terenie cmentarza komunalnych w Cieszynie, ze względu na zły stan zdrowotny.
- Wyrazić zgodę na usunięcie kilku drzew rosnących na gruntach będących w użytkowaniu Zakładu Budynków Miejskich, ze względu na zły stan zdrowotny.
- Wyrazić zgodę na usunięcie kilku drzew rosnących na gruntach oddanych w użytkowanie wieczyste Spółdzielni Mieszkaniowej „Cieszyńianka” i osobom fizycznym, ze względu na zły stan zdrowotny.
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na zakup sprzętu komputerowego na potrzeby Urzędu Miejskiego (wybrano ofertę firmy „INFOLOGIC” s. c. Jadwiga Olszar, Adam Olszar z Cieszyna).
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej uchwałę w sprawie przejęcia od Gmin Powiatu Cieszyńskiego organizacji religii w pozaszkolnych punktach katechetycznych.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej uchwałę w sprawie określenia tygodniowego, obowiązkowego wymiaru godzin zajęć nauczycieli zatrudnionych dodatkowo w oddziałach integracyjnych w celu współorganizowania kształcenia integracyjnego.
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na wykonanie usługi – opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla zadania „Modernizacja Oczyszczalni Ścieków w Cieszynie” w ramach projektu „Uporządkowanie gospo-
- darki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” (wybrano ofertę Przedsiębiorstwa Inżynierii Biochemicznej BIOSYSTEM z Wrocławia).
- Zadeklarować udział i współpracę przy realizacji projektu „Śląski System Informacji Turystycznej” ubiegającego się o dofinansowanie ze środków EFRR w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.
- Ustalić ceny biletów wstępu na Kąpielisko Miejskie w roku 2009.
- Nabyć prawo użytkowania wieczystego działki, stanowiącej własność Skarbu Państwa, trwale zajętej pod drogę – ul. Mała Łąka.
- Wyrazić zgodę Górnośląskiej Spółce Gazownictwa Sp. z o. o. w Zabrze na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyn, w związku z planowaną przebudową gazociągu n/c wraz z przyłączami przy ul. Schodowej.

BPI

SREBRNA CIESZYŃIANKA 2009

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że do dnia 11 września br. (do godz. 14.00) w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro, pok. 35) można zgłaszać kandydatów do lauru „Srebrnej Cieszyńianki Miasta Cieszyna 2009”.

Prawo zgłaszania kandydatów do ww. wyróżnienia przysługuje wszystkim działającym na terenie Gminy Cieszyn stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom i Burmistrzowi Miasta.

Zgłaszani kandydaci powinni być osobami, które w szczególny sposób zasłużyły się dla społeczności, w której działają i wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich

działanie może zostać uznane za godne naśladowania, polecenia i być wzorem dla innych. Formularze zgłoszeniowe oraz dodatkowe informacje uzyskać można:

- w Biurze Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego (Ratusz, I piętro, pokój nr 3, tel. 033 479 42 40-3, promocja@um.cieszyn.pl);
- w Biurze Rady Miejskiej (Ratusz, II piętro, pokój 35, tel. 033 4794 311-2)
- w Cieszyńskim Centrum Informacji (Ratusz, parter, tel. 033 479 4248-9, mci@um.cieszyn.pl);
- na stronie internetowej www.cieszyn.pl, www.olza.pl/zkzc.

APEL BURMISTRZA CIESZYNA

Drodzy mieszkańcy!

Jednym z bardziej uciążliwych problemów, jaki pojawił się ostatnio na terenie Cieszyna, jest zaśmiecanie miejsc przeznaczonych do użytku publicznego, zwłaszcza poprzez podrzucanie śmieci do lub obok koszy ulicznych, podwórek gospodarczych na kontenery, na tereny przystanków autobusowych, pobocza dróg, czy do parków.

Wprawdzie Straż Miejska walczy z problemem, o czym świadczą chociażby 33 mandaty karne nałożone w ostatnim okresie (od 1.04 do 30.06.2009 r.) za zanieczyszczenie terenów, to jednak w większości przypadków strażnikom nie udaje się ustalić sprawców podrzucania śmieci. W takich przypadkach to władający terenem jest zobowiązany do ich uprzątnięcia.

Apeluję więc do mieszkańców Cieszyna, żeby jak najczęściej i jak najszybciej informować Straż Miejską o podrzuconych śmieciach. Wówczas jest duża szansa ustalenia i pociągnięcia do odpowiedzialności sprawcy zaśmiecania.

Właśnie dzięki takim zgłoszeniom w ostatnim czasie udało się strażnikom ustalić i ukarać osoby, które podrzuciły śmieci na poboczach ulic: Ustrońskiej, Zagrodowej, do i obok kubłów ulicznych przy Menniczej i Zamkowej, czy obok punktu skupu złomu przy ul. Ks. Świeżego.

Innym dokuczliwym problemem jest zanieczyszczanie przez psy chodników, ulic czy placów zabaw. Warto pamiętać, że właściciel psa ma obowiązek posprzątać po swoim „pupilku”. Niestety, jak to każdy może sam zobaczyć, są tacy, którzy nie przestrzegają regulaminu.

Zwracam się z prośbą do Państwa o piętnowanie takich przypadków, zwracanie uwagi właścicielom psów, a nawet zgłaszanie Straży Miejskiej (np. pod bezpłatny numer telefonu 986).

Tylko wspólny wysiłek służb porządkowych oraz mieszkańców pozwoli uporać się z problemem podrzucania śmieci i zanieczyszczania psimi odchodami naszego pięknego Cieszyna.

Burmistrz Miasta Cieszyna
dr inż. Bogdan Ficek

5

wiadomości ratuszowe

DYŻURY APTEK

7 VIII	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54	15 VIII	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
8 VIII	„U Miłosiernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67	16 VIII	„Farma-Rosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
9 VIII	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50	17 VIII	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
10 VIII	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40	18 VIII	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02
11 VIII	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36	19 VIII	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
12 VIII	„MEDI-TM”	ul. Frysztańska 20	tel. 479-70-80	20 VIII	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
13 VIII	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	21 VIII	Apteka w Biedronce	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
14 VIII	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50	22 VIII	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16

DO ZBYCIA I NAJMU

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że w dniu 08.09.2009 r. o godz. 10.00 w sali nr 13 UM w Cieszynie odbędzie się ustny przetarg ograniczony do właścicieli nieruchomości przyległych, na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w Cieszynie w rejonie ul. Kruczej, ozn. jako działki nr 44/8 i 44/9 obr. 76 o łącznej pow. 200 m².

Cena wywoławcza wynosi: 13.093,- zł. Termin zgłoszenia uczestnictwa oraz termin wpłacenia wadium w wys. 1.300,- zł upływa w dniu 01.09.2009 r.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.bip-gov.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 033 4794 230 lub 033 4794234.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu na czynsz wolny, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy ul. Górnej nr 16 o powierzchni 91.64 m².

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) oraz uchwały Rady Miejskiej Cieszyna Nr XLV/465/05 z dnia 29 grudnia 2005 roku zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego część obszaru miasta Cieszyna położonego na wschód od ul. Zamarskiej i na północ od linii kolejowej do północnej granicy miasta, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, w dniach od 17 sierpnia 2009 roku do 7 września 2009 roku, w siedzibie Urzędu w godz. od 7.30 do 15.30.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 4 września 2009 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, o godz. 13.00, w sali nr 13 na I piętrze.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Cieszyna z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 21 września 2009 roku.

Burmistrz Miasta Cieszyna
dr inż. Bogdan Ficek

KOMUNIKATY

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie uprzejmie informuje, że dnia 14 sierpnia 2009 r. (piątek) ośrodek będzie nieczynny (dzień wolny od pracy za święto przypadające w sobotę 15 sierpnia 2009 r.)

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. informuje, że na podstawie Zarządzenia wewnętrznego nr 1/2009 Prezesa Zarządu Spółki, piątek 14 sierpnia 2009 roku będzie dniem wolnym od pracy, w zamian za świąteczną sobotę przypadającą 15 sierpnia 2009 roku.

Podstawa prawna: art. 130 § 2 Kodeksu pracy.
Ewentualne awarie można zgłaszać pod dyżurnymi numerami telefonów: 033 85 11 886 lub 0 663 856 000.

Szkoła Podstawowa Nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie informuje, że w związku z przypadającym w sobotę 15 sierpnia 2009 roku dniem świątecznym wyznacza się w zamian dzień 14 sierpnia 2009 roku (piątek) jako dzień wolny od pracy.

REMONT OBIEKTÓW MOSTOWYCH
NA ULICY BIELSKIEJ

Powiat Cieszyński rozpoczął remont dwóch obiektów mostowych w ciągu ulicy Bielskiej w Cieszynie. W związku z tym, od 20 lipca, zamknięty został dla ruchu około 120-metrowy odcinek ulicy Bielskiej, od skrzyżowania z ulicą Ustrońską w kierunku centrum miasta. Objazd poprowadzony jest ulicami Kolejową i Stawową.

Zadanie obejmuje częściową rozbiórkę i odbudowę wiaduktu nad torami PKP oraz remont mostu nad Bobrówką. Zadanie pochłonie blisko 3 miliony złotych. Będzie ono w 50 % finansowane z rezerwy subwencji ogólnej Ministerstwa Infrastruktury. Pozostałą część kosztów pokryją w równych częściach Miasto Cieszyn i Powiat Cieszyński.

Termin zakończenia robót przewidziany jest na 15 grudnia b.r.

Za wszelkie utrudnienia, które wystąpią podczas remontu przepraszamy.

MZD

OBWIESZCZENIE
BURMISTRZA MIASTA CIESZYNA

Zgodnie z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) zawiadamiam, iż w dniu 21.07.2009 r. na wniosek pana mgr inż. Edwarda Górniaka – Dyrektora ds. Technicznych, Wiceprezesa Zarządu spółki Energetyka Cieszyńska Sp. z o.o., ul. Mostowa 42, 43-400 Cieszyn, wszczęto postępowanie administracyjne o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, zgodnie z art. 71 ust. 2 i art. 73 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.), dla przedsięwzięcia pn. „Przebudowa sieci ciepłej magistrali Wschód na odcinku od ul. Chopina do GSW osiedla „Piastowskie” przy ul. Dolnej w Cieszynie”.

Właściciele, użytkownicy wieczyści, a także inni uprawnieni legitymujący się ograniczonymi prawami rzeczowymi lub prawami obligacyjnymi do ww. działek w przypadku gdy określone wyżej zamierzenie inwestycyjne wpływa na sferę ich uprawnień związanych z korzystaniem z nieruchomości mogą wnieść swoje uwagi zastrzeżenia i wnioski w terminie 14 dni od dnia ukazania się obwieszczenia.

KOMUNIKAT

Uprzejmie informuję, że zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Miasta Nr 12/UM/2009 z dnia 14 kwietnia 2009 roku w sprawie wyznaczenia dnia wolnego od pracy w zamian za święto 15 sierpnia 2009 roku przypadające w sobotę, w dniu 14 sierpnia 2009 roku (piątek) Urząd Miejski w Cieszynie będzie nieczynny.

Z up. Sekretarza Miasta Elżbieta Wagner - Gąsior, Naczelnik Wydziału Organizacyjnego

NOWE GODZINY PRACY URZĘDU MIEJSKIEGO

Z dniem 1 sierpnia 2009 roku Urząd Miejski w Cieszynie będzie pracował w następujących godzinach:

- w poniedziałek od 7.30 do 16.30
- od wtorku do czwartku od 7.30 do 15.30
- w piątek od 7.30 do 14.30

Przyjmowanie Stron odbywać się będzie:

- w poniedziałek od 8.00 do 16.00
- od wtorku do czwartku od 8.00 do 15.00
- w piątek od 8.00 do 13.00

Przerwa w pracy Urzędu Miejskiego codziennie w godzinach 11.00 - 11.15.

Burmistrz, Zastępcy Burmistrza i Sekretarz Miasta będą przyjmować Strony w sprawach skarg i wniosków w każdy wtorek od godziny 12.00 do godziny 16.00.

Urząd Stanu Cywilnego będzie pracował od poniedziałku do soboty od godz. 7.30 do godz. 15.30.

Przyjmowanie Stron: od poniedziałku do soboty od godz. 8.00 do godz. 15.00.

Przerwa w pracy codziennie w godzinach 11.00 - 11.15.

Zmiana godzin pracy Urzędu Miejskiego dostosowana jest do wymogów obowiązujących przepisów: Kodeksu Pracy oraz ustawy o pracownikach samorządowych.

Burmistrz Miasta Cieszyna
dr inż. Bogdan Ficek

APEL O ZGŁASZANIE
ZASŁUŻONYCH DLA SPORTU

Szanowni Mieszkańcy Cieszyna!

W związku z planowanymi w tym roku obchodami jubileuszu 100-lecia działalności sportowej w Cieszynie, zwracam się z uprzejmą prośbą i apelem o zgłaszanie osób, które szczególnie zasłużyły się dla rozwoju sportu w naszym mieście.

Mam na myśli żyjących zawodników, trenerów i działaczy, których chcielibyśmy specjalnie uhonorować podczas uroczystych obchodów.

Informację zawierającą imię i nazwisko, lata działalności, dyscyplinę sportową i najważniejsze osiągnięcia proszę zgłaszać do Pana Dawida Paruzela telefonicznie pod numerem telefonu 0 512 642 296 lub na adres e-mailowy: piastcieszyn@interia.pl

Burmistrz Miasta Cieszyna
dr inż. Bogdan Ficek

KONTROLA STANU
TECHNICZNEGO KANALIZACJI

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie dokonuje od lipca br. oceny stanu technicznego kanalizacji i kontroli gospodarki ściekowej przy pomocy urzędzenia zadymiającego.

W trakcie prowadzonych działań, wydobywa się na teren biały dym ze studzienek kanalizacyjnych, osadników, rur wywiewnych, wpustów deszczowych i rur spustowych z rynien. Jest to oznaka używania zadymiacza, a nie zaproszenia ognia. Każdorazowo przed wyjazdem w teren z zamiarem użycia urządzenia zadymiającego, ZGK zobowiązuje się telefonicznie powiadomić o tym fakcie Straż Pożarną.

Dyrektor ZGK Józef Szyguda

UWAGA!
ZMIANA RUCHU NA UL. HALLERA

W związku z realizacją budowy kanalizacji sanitarnej w Cieszynie Mnisztwo – ETAP I i II w lipcu rozpoczęto budowę kanalizacji wzdłuż ulicy Hallera na odcinku od ul. Stowiczej do ul. Z. Kosak-Szatkowski. Kierowców prosimy o ostrożną jazdę i stosowanie się do oznakowania.

Za powstałe utrudnienia przepraszamy.

Wydział Inwestycji Miejskich

ZAPRASZAMY NA XVIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI WOKALNEJ „VIVA IL CANTO”

W tym roku szybciej niż zwykle pojawiają się w Cieszynie śpiewacy. Już 11 sierpnia Kałudi Kałudow rozpoczynają zajęcia ze swoją mistrzowską klasą wokalną. Publiczność będzie miała okazję posłuchać młodych artystów w koncercie odbywającym się w ramach XVIII Festiwalu „Viva il canto”. Program tegorocznej edycji festiwalu jest wyjątkowo zróżnicowany i ciekawy, a niezwykle interesująco zapowiada się pojawienie - po długiej przerwie - gwiazd światowej wokalistyki – Kałudiego Kałudowa

i Aleksandra Teligi. Kałudow na stałe wyjechał z Polski, objął stanowisko dyrektora opery w Plovdiv i koncertuje w Europie i Ameryce. Aleksander Teliga wraca do Cieszyna jako solista mediolańskiej La Scali.

Zapraszamy do udziału w festiwalowych koncertach. Bilety można już nabyć w Cieszyńskim Centrum Informacji (Ratusz, parter), w kasie Teatru im. A. Mickiewicza, na stronie www.ticketportal.pl oraz każdorazowo przed koncertami. Szczegóły: www.vivailcanto.pl

21 sierpnia (piątek), godz. 17.00
Kościół SS Boromeuszek

FESTIWALOWE PRELUDIUM
MUZYKA CHÓRALNA JÓZEFA ŚWIDRA
Chór Mariański z Krakowa
Jan Rybarski - dyrygent
Andrzej Wójcik - prowadzenie
Wstęp wolny!

21 sierpnia (piątek), godz. 19.30
Kościół Jezusowy

UROCZYSTA INAUGURACJA FESTIWALU
G. F. HAENDEL – ORATORIUM SAMSON
Orkiestra Camerata Janaček z Ostrawy
Chór „Harmonia” Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Izabella Zielecka-Panek przygotowanie chóru
Iwona Socha - sopran, Lilianna Zalesińska - mezzosopran
Adam Sobierajski - tenor, Marian Łukać - bas
Waldemar Sutryk - dyrygent
Po raz pierwszy w Cieszynie!
Bilety: 20 zł

22 sierpnia (sobota), godz. 19.00
Teatr im. A. Mickiewicza

GALA JUBILEUSZOWA
25 LAT PRACY ARTYSTYCZNEJ ALEKSANDRA TELIGI
WIELKA SŁAWA – NIE ŻART
Orkiestra Gliwickiego Teatru Muzycznego
Zespół Szkoły Operowej Aleksandra Teligi
Aleksander Teliga - bas
Naira Ayvazyan - sopran
Karolina Szendera - sopran
Otokar Klein - tenor
Piotr Szolka - baryton
Ewa Czampiel-Matura, Bernadetta Maćkowiak-Pajdzik,
Michał Krzemień, Grzegorz Pajdzik - soliści baletu
Marián Vach - dyrygent
Małgorzata Mendel - prowadzenie
W programie: R. Leoncavallo, G. Bizet, Ch. Gounod, G. Verdi,
J. Strauss, F. Lehár, E. Kálmán, C. Zeller
Bilety: 35 zł, 25 zł, 15 zł, 10 zł

23 sierpnia (niedziela), godz. 17.30,
Dziedziniec Zamku w Kończycach Małych

WIECZÓR Z OPERETKĄ I MUSICALEM
LEKKO, ZWIEWNIE...
Orkiestra Filharmonii Zabrzeńskiej
Naira Ayvazyan - sopran, Sabina Olbrich-Szafranec - sopran
Adam Sobierajski - tenor, Ireneusz Miczka - baryton
Stawomir Chrzanowski - dyrygent
Magda Miśka - prowadzenie
W programie: przeboje muzyki operetkowej i musicalowej
Bilety: 25 zł

24 sierpnia (poniedziałek), godz. 19.00,
Sala Koncertowa PSM (nowa)

KONCERT FINAŁOWY UCZESTNIKÓW MISTRZOWSKIEGO KURSU
WOKALNEGO
MISTRZOWSKA KLASA ŚPIEWU KAŁUDIEGO KAŁUDOWA
Ermila Schweizer - fortepian
Grażyna Durlow - prowadzenie
Wstęp wolny!

26 sierpnia (środa), godz. 19.00
Sala Koncertowa PSM (stara)

MUZYKA HISZPAŃSKA I ARGENTYŃSKA
FASCYNACJE, IMPRESJE, EMOCJE
Astor Piazzolla - Double Concerto „Hommage a Liege”
Federico García Lorca - 13 Pieśni
Richard Galliano - „Opale Concerto”
Zespół smyczkowy w składzie:
Marta Huget-Skiba, Mirosław Nowosad - I skrzypce
Bartłomiej Bunio, Marcin Sidor - II skrzypce
Jarosław Samson, Anna Grzybala - altówka
Michał Bańczyk, Joanna Urbańska-Miksza - wiolonczela
Barbara Oruba - kontrabas
Daniel Lis akordeon, Tomasz Spaliński - gitara
Sabina Olbrich-Szafranec - śpiew
Andrzej Wójcik - prowadzenie
Bilety: 25 zł

27 sierpnia (czwartek), godz. 19.00
Sala Rzymska Muzeum Śląska Cieszyńskiego

KONCERT KAMERALNY
ARPEGGI E CANZONE
Agnieszka Kurowska - sopran, Małgorzata Zalewska - harfa
Grażyna Durlow - prowadzenie
W programie: G. Fauré, C. Debussy, M. Ravel, G. Guthman,
J. Thomas, G.F. Haendel
Bilety: 20 zł

28 sierpnia (piątek), godz. 19.00
Kościół Jezusowy

EWA URYGA ŚPIEWAM PANU
Orkiestra Smyczkowa Filharmonii Zabrzeńskiej
Piotr Wrombel - piano, Andrzej Rusek - bas
Grzegorz Poliszak - drums
Ewa Uryga - śpiew, Stawomir Chrzanowski - dyrygent
Magda Miśka - prowadzenie
Bilety: 15 zł

29 sierpnia (sobota), godz. 19.00
Teatr im. A. Mickiewicza

WIELKA GALA FINAŁOWA - PARADA GWIAZD OPERY
Orkiestra Symfoniczna Państwowej Opery w Koszycach
Zespół Wokalny Szkoły Operowej Aleksandra Teligi
Halina Teliga - przygotowanie zespołu
Chór Kameralny Ad libitum
Izabella Zielecka-Panek - przygotowanie chóru
Ewa Biegas - sopran, Lucia Knoteková - sopran
Anna Lubańska - mezzosopran
Kałudi Kałudow - tenor, Aleksander Teliga - bas
Igor Dohovič - dyrygent
Małgorzata Mendel - prowadzenie
W programie: uwertury, chóry, arie, duety i sceny z oper włoskich
i rosyjskich.
Bilety: 50 zł, 40 zł, 30 zł, 20 zł
**Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmian
w programie i obsadach.**

11-24 sierpnia

Mistrzowski Kurs Wokalny Kałudiego Kałudowa

23-30 sierpnia

Międzynarodowy Letni Kurs Pianistyczny
Prowadzący: prof. Józef Stompel, prof. Jerzy Sterczyński,
prof. Michał Korzistka

„DOWÓD” W TEATRZE

Teatr im. A. Mickiewicza serdecznie zaprasza 28 września (godz. 20.00) na spektakl Teatru Polonia pt. „Dowód”.

Występują: Maria Seweryn, Joanna Trzecieńska, Andrzej Seweryn, Paweł Ciołkosz/Marcin Perchuć.

Błyskotliwa studentka Catherine rezygnuje z nauki i otacza opieką ciężko chorego ojca, genialnego matematyka. Po jego śmierci zmagą się z samotnością i niewyjaśnioną naukową tajemnicą. Hal, były student ojca Catherine, ma nadzieję na odnalezienie cennych materiałów w pozostawionych notesach profesora. W domu pojawia się także druga córka matematyka - Claire. Niespodziewanie Catherine zdradza obojgu swoją od dawna skrywaną tajemnicę.

Córka czy ojciec? Które z nich było geniuszem? Które szaleńcem? I czy jest na to dowód?

Amerykańska premiera sztuki Auburn odbyła się w Manhattan Theater Club w maju 2000 r., a w październiku 2000 r. przeniosła się na Broadway do Walter Kerr Theater. Okazała się najdłużej grany przedstawieniem od czasów *Amadeusza*. W 2001 roku Auburn zdobył za „Dowód” Nagrodę Pulitzera w kategorii dramatu oraz Tony Award za najlepszą sztukę, najlepszą reżyserię (Daniel Sullivan) i najlepszą rolę żeńską (Mary Louise Parker) w roku 2001.

Realizowany w Teatrze Polonia „Dowód” jest aktorskim powrotem (po 28 latach) Andrzeja Seweryna na polską scenę teatralną.



Fot. z archiwum Teatru

Andrzej Seweryn

Fragmenty recenzji:

Siła spektaklu w Polonii tkwi w żelaznej konsekwencji reżyserskiej Seweryna, który wyciska z wykonawców tyle, ile możliwe.

Jacek Wakar - Dziennik nr 98 - Kultura

Na scenie Teatru Polonia Andrzej Seweryn stworzył wspaniały organiczny świat. Wszystko w nim wydaje się autentyczne i niezbędne. Każdy najdrobniejszy szczegół - od rozpadającej się zagraconej werandy domku po niuans każdej ze świetnie granych, emocjonujących ról - ma tu artystyczne i intelektualne uzasadnienie. Rewelacja, polecam.

Janusz R. Kowalczyk, Rzeczpospolita nr 91

Rola w „Dowodzie” to kolejny po ubiegłorocznym „Lamencie na Placu Konstytucji” dowód, że Maria Seweryn to aktorka niezwykła. Odrzucająca bezpieczny dystans do postaci, obdarzająca je paletą emocji. Catherine Seweryn bywa odpychająca i ujmująca, bezradna i władczą. W jednej chwili widzimy w niej chorą dziewczynę, a za moment cyniczną hochsztaplerkę. A wszystko zagrane płynnie, pewnie, do końca. Potężna, rzadko spotykana kreacja.

Jacek Wakar - Dziennik nr 98 - Kultura

Czas trwania spektaklu: 150 min.

Teatr

PÓŁKOLONIA INFORMATYCZNA

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” przy Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, ul. Ks. Janusza 3, serdecznie zaprasza młodzież szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych na półkolonię informatyczną, która rozpocznie się 10 sierpnia i będzie trwała przez cztery dni w tygodniu po dwie godziny lekcyjne dziennie. Zajęcia są bezpłatne. Ilość miejsc jest ograniczona. Zapisy drogą mailową (tomczyk_lukasz@tlen.pl) oraz telefonicznie 033 479-54-55.

KONKURS FOTOGRAFICZNY

Wydział Etnologii i Nauk o Edukacji oraz Kongres Polaków w RC z przyjemnością informują o uzyskaniu dofinansowania na projekt badawczy pt. *Dziedzictwo kulturowe jako klucz do tożsamości pogranicza polsko-czeskiego na Śląsku Cieszyńskim. W 1200-lecie Cieszyna* (Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej RC-RP 2007-2013 w Euroregionie Śląsk Cieszyński). W związku z tym ogłasza się rozpoczęcie konkursu fotograficznego pt. *Jeżeli myślę Śląsk Cieszyński, to myślę o...*

Konkurs jest otwarty dla wszystkich fotografujących Śląsk Cieszyński. Jego celem jest ukazanie wielokulturowości Śląska Cieszyńskiego poprzez przedstawienie wyobrażeń na temat postaci, obiektów, sytuacji czy wydarzeń związanych z codziennym życiem mieszkańców regionu.

Zdjęcia należy nadsyłać do 31 grudnia 2009 roku na adres Organizatorów: Uniwersytet Śląski, WEiNoE, Instytut Etnologii i Antropologii Kulturowej, ul. Bielska 62, pok. 17, 43-400 Cieszyń, lub Kongres Polaków w Republice Czeskiej, Komeńskiego 4, 737 01 Czeski Cieszyń, z dopiskiem: *Konkurs fotograficzny Jeżeli myślę Śląsk Cieszyński, to myślę o...*

Laureaci otrzymają nagrody finansowe i rzeczowe oraz możliwość udziału w planowanej wystawie pokonkursowej prezentowanej po obu stronach Olzy.

Prosimy o zapoznanie się ze szczegółowym regulaminem konkursu na stronach internetowych Organizatorów: www.weinoe.us.edu.pl; www.polonica.cz.

Serdecznie zapraszamy do udziału!



LATO MUMINKÓW NA ZAMKU

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości zaprasza dzieci i młodzież do zabawy na plaży i odpoczynek na hamaku przy szumie fal na wystawie „Lato Muminków na Zamku”. Można na niej spotkać znane postaci z Doliny Muminków, usiąść w pokoju Taty Muminka oraz wziąć udział w konkursie plastycznym - najlepsze prace zostaną uhonorowane atrakcyjnymi nagrodami! Należy tylko dostarczyć je do Informacji Turystycznej na Zamku do niedzieli 23 sierpnia z informacją o autorze: imię, nazwisko, wiek, adres i telefon. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi podczas imprezy „Skarby z cieszyńskiej tróły” 20 września 2009 r.

Wystawę można oglądać w Bastei Zamku Sztuki do 23 sierpnia. Galeria czynna codziennie w godz. 10.00 – 17.00.

Ponadto zapraszamy do wzięcia udziału w warsztatach Eko – lato z Muminkami.

8–9 sierpnia, w godz. 10.00 - 12.00 „Oswajanie Buki” - śmieci w kieszeniach mile widziane! Prowadząca: artystka Agula Swoboda. Warsztaty będą polegały na realizacji form przestrzennych - stworów i potworów z Doliny Muminków z użyciem papier mache i śmieci, czyli recyklingu. Warsztatom towarzyszyć będzie mini wykład o ciekawym artyście Olafie Breuningu. Ilość uczestników: tylko 10 osób, wiek: 9-16 lat. Zgłoszenia: tel. 033 851 08 21 w.24 lub szuka@zamekcieszyn.pl do dnia 7.08.09.

Udział w warsztatach jest bezpłatny, decyduje kolejność zgłoszeń.

Podczas pierwszych warsztatów ekologiczno-artystycznych w dniach 15-16 lipca dzieci pod okiem członkiń Stowarzyszenia „Serfenta” stworzyły pomnik Muminka z plastikowych butelek, łącząc tym samym ekologię, sztukę i zabawę. Muminka można podziwiać na Zamku przed budynkiem Informacji Turystycznej.

ŚZSiP

(dok. z 1 str.)

LETNIA INAUGURACJA

Sobota 15 sierpnia to najważniejszy dzień letniej szkoły. W godzinach porannych około 300 obcokrajowców będzie pisać „Sprawdzian z polskiego”. Po zmaganiach z polską ortografią wszyscy uczestnicy letniej szkoły przeniosą się na cieszyński rynek, aby tam na wielkiej scenie, zaprezentować swoje kraje na „Wieczorze Narodów”.

Co roku ta wspaniała impreza oświetnia program letniej szkoły. Studenci z 32 krajów będą przedstawiać swoje tradycje i kulturę. Pokażą nam, jak przygotować tradycyjne potrawy, nauczą nas podstawowych zwrotów w swoim języku, zademonstrują swój narodowy taniec.

„Wieczór Narodów” rozpocznie się o 15.00. Zapraszamy wszystkich serdecznie! Szykuje się świetna zabawa.

AK

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Cieszyna do Parku Pokoju na cykl koncertów LATO Z MUZYKĄ 2009. Odbywać się one będą w niedzielne popołudnia sierpnia. **WSTĘP WOLNY.**

Początek godzina 16.00.

- 9.08. Duet Gitarowy
Przemysław STRĄCZEK
Andrzej TREFON
- 16.08. Brass Brothers Quintett
- 23.08. Kwartet Saksofonowy
PSM CIESZYN
- 30.08. Kwartet Smyczkowy
ANIMATO

Prowadzenie koncertów: Grażyna Durlow i Roman Matyja.

Kierownik artystyczny: Witold Raszka.

Współpraca: COK Dom Narodowy. Projekt finansowany przez Miasto Cieszyn.

Szczegółowe informacje znajdują się na afiszach oraz na stronie www.cieszyn.pl



Fot. COK

ZAPRASZAMY NA KĄPIELISKO MIEJSKIE

Serdecznie zapraszamy mieszkańców na Kąpielisko Miejskie, które otwarte jest w godzinach 9.00 - 19.00. Poniżej prezentujemy ceny biletów wstępu:

- a/ bilet normalny - 6,00 zł
 - b/ bilet ulgowy - 4,00 zł dla uczniów, studentów, osób niepełnosprawnych i żołnierzy zasadniczej służby wojskowej (za okazaniem legitymacji lub książeczki wojskowej)
 - c/ bilet ulgowy - 3,00 zł dla dzieci szkół podstawowych w grupie zorganizowanej z opiekunem, liczącej co najmniej 10 osób
 - d/ karnet normalny - 25,00 zł / 5 - wejściowy/
 - e/ karnet ulgowy - 15,00 zł / 5 - wejściowy/
2. Ceny biletów dla korzystających z Kąpieliska Miejskiego po godzinie 15:00:
- a/ bilet normalny - 3,00 zł
 - b/ bilet ulgowy - 2,00 zł
3. Dzieci w wieku do 6 lat - wstęp bezpłatny

Zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 1 sierpnia 2009 r. zniesiono odpłatność za korzystanie ze zjeżdżalni.

W sierpniu na terenie kąpieliska odbędą się następujące imprezy sportowe:

- 16 sierpnia - finał II edycji siatkówki plażowej „Plaża 2009”,
- 17 sierpnia - turniej piłki wodnej WATERPOLO.

Szczegóły: 033 852 20 44, 0 33 852 23 46.

MOSiR



KONKURS POETYCKI

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza do udziału w dziewiątej edycji Konkursu Jednego Wiersza.

Konkurs przeznaczony jest dla poetów w wieku od 15 lat. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie jednego wiersza w 4 egzemplarzach, dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, na temat „Ziemia Cieszyńska nasz wspólny dom”.

Utwór powinien być podpisany pseudonimem. W osobnej kopercie opatrzonej tym samym pseudonimem należy podać: imię i nazwisko autora, adres, ewentualnie telefon i e-mail.

Utwór należy nadesłać do dnia 9 września 2009 r. na adres: Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15, 43-400 Cieszyn, z dopiskiem na kopercie „Konkurs poetycki”.

Jury powołane przez organizatora przyzna nagrody pieniężne i wyróżnienia. Nagroda główna – 500 zł.

Ogłoszenie wyników i uroczyste rozdanie nagród odbędzie się 19 września 2009 r., o godz. 15.00 w Cafe Muzeum w Cieszynie (ul. Regeera 6).

Dodatkowe informacje na temat konkursu udzielane są pod numerem telefonu: 033 8520 710 wew.13 oraz e-mail: czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl lub bezpośrednio w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15). Zapraszamy!



POLSCY I CZESCY DZIAŁKOWCY WSPÓLNIE

Polski Związek Działkowców Okręgowy Zarząd Śląski, Delegatura Rejonowa w Bielsku Białej, Rodzinny Ogród Działkowy „Karolinka” w Cieszynie wspólnie z Czeskim Związkiem Działkowców w Karwinie zapraszają w dniach 27 - 29 sierpnia do udziału w wystawie ogrodniczej.

Wystawę będzie można oglądać po obu stronach Olzy: w Cieszynie na terenie Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości (dziedziniec zamkowy), zaś w Czeskim Cieszynie w siedzibie Stowarzyszenia Współpracy Regionalnej *Śląsk Cieszyński* (ul. Główna).

W wystawie udział wezmą m.in.: sadownicy, ogrodnicy, pszczelarze, a także wystawiane będzie rękodzieło artystyczne działkowców m.in.: hafciarek; rzeźbiarzy; malarzy obrazów; hodowców gołębi, królików.

Lista wystawców nie jest jeszcze zamknięta, dlatego **zapraszamy do udziału w wystawie wszystkich chętnych chcących pokazać swoje ciekawe wyroby.**

Szczególnie zapraszamy do udziału osoby wykonujące swoje wyroby z wikliny. Dla każdego wystawcy znajdzie się miejsce.

Szczegółowych informacji udziela komisarz wystawy: Kazimierz Chmiel, Cieszyn ul. Limanowskiego 8/10, tel. 604 948 429, ogrodnik11@wp.pl.

Prosimy o potwierdzenie swojego udziału w wystawie do dnia 25 lipca.

Kazimierz Chmiel



Cel 3/Cel 3
2007.2013



MAGICZNY HOLLYWOOD

Teatr im. Adama Mickiewicza serdecznie zaprasza 25 września (piątek) na widowisko muzyczno-taneczno-filmowe „Magiczny Hollywood” z Grażyną Brodzińską w roli głównej. Początek godzina 19.00.

Wykonawcom w prawdziwie mistrzowski sposób towarzyszy znakomita i perfekcyjna w każdym utworze 50 - cio osobowa orkiestra „Krakowska Młoda Filharmonia” pod dyktando Tomasza Chmiela.

Szczegółowe informacje: 033 857 75 90



Grażyna Brodzińska

CO? GDZIE? KIEDY?

INFORMACJA 033 47 94 248/9

KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

KINO „PIAST”

7-13.08, g. 15.00, 16.45, 18.30 EPOKA LODOWCOWA 3. ERA DINOZAUROW (animowany, dubbing), USA, b.o.
7-12.08, g. 20.15 U PANA BOGA ZA MIEDZĄ (komedia), Polska, od lat 15
14-20.08, g. 15.00, 16.45, 18.30 ZAŁOGA G (animowany, familijna komedia przygodowa, dubbing), USA, od lat 6
21-27.08 g. 15.00, 16.45 ZAŁOGA G
14-19.08, g. 20.15 COCO CHANEL (biograficzny), Francja, od lat 15
21-27.08, g. 18.30, 20.30 MIŁOŚĆ NA WYBIEGU (komedia romantyczna), Polska, od lat 15
WAKACYJNY KALEJDOSKOP FILMOWY
13.08, g. 20.15 TRZY KRÓLESTWA (widowiskowy film batalistyczny, cena biletu 11zł!), Chiny, od lat 12
20.08, g. 20.15 BRUNO (komedia, cena biletu: 12zł!), USA, od lat 18

WAKACYJNE KINO FAMILIJNE (UWAGA!!! Atrakcyjne ceny biletów!!!)
7, 11.08, g. 10.30 EPOKA LODOWCOWA 3. ERA DINOZAUROW (cena biletów 10 zł!), USA, b.o.
14, 18, 21, 25.08, g. 10.30 ZAŁOGA G (cena biletu 11 zł), USA, od lat 6

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

22.08, g. 19.00 KONCERT GALOWY z okazji 25-lecia pracy artystycznej Aleksandra Teligi „WIELKA SŁAWA – TO ZART”, „VIVA IL CANTO”.
29.08, g. 19.00 GALOWY KONCERT FINAŁOWY Parada Gwiazd Opery „VIVA IL CANTO”
31.08, g. 18.00 GALOWY KONCERT INAUGURACYJNY XXII Międzynarodowego Studenckiego Festiwalu Folklorystycznego (Syria, Serbia, Węgry, Turcja, Rosja, Sycylia, Bułgaria, Polska).
25.09, g. 19.00 MAGICZNY „HOLLYWOOD”, WIDOWISKO MUZYCZNO-TANECZNO-FILMOWE - Grażyna Brodzińska i jej Goście.
28.09, g. 20.00 „DOWÓD” TEATR POLONIA FUNDACJA KRYSZTYNY JANDY NA RZECZ KULTURY występują: Maria Seweryn, Joanna Trzpiecińska, Andrzej Seweryn, Paweł Ciołkosz.

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

COK „DOM NARODOWY”

Do 31 sierpnia „CIESZYN ZNANY I NIEZNANY” - wystawa fotografii Edwarda Figny
Do 14 sierpnia „WODNE IMPRESJE” - wystawa fotografii Jolanty Mysińskiej i Jerzego Chachłowskiego
18-31 sierpnia „MOZAIKA KADRÓW” - wystawa zbiorowa członków CTF.

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

BIBLIOTEKA MIEJSKA

10. 08. g.14.00 Kiedy pada deszcz - zaj. z cyklu Czytanie na dywanie.
11. 08. g.14.00 Morskie osobliwości - zajęcia plastyczne.
12. 08. g.14.00 Mydlić komuś oczy - zajęcia literackie.
14. 08. g.14.00 Pienione fale jezior - zajęcia plastyczne.
17. 08. g.14.00 Zuza i pawilon strachów - zaj. z cyklu Czytanie na dywanie.
18. 08. g.14.00 Tajemnicze źródło - zajęcia plastyczne.
19. 08. g.14.00 Gdy kot śpi, myszy harcują - zajęcia literackie.
21. 08. g.14.00 Bez ludzi i raj się znudzi - zajęcia literackie.

24. 08. g.14.00 Łódźkowa paskuda - zaj. z cyklu Czytanie na dywanie.
25. 08. g.14.00 Z lotu ptaka - zajęcia plastyczne.
26. 08. g.14.00 Gdzie dwóch się bije tam trzeci korzysta - zajęcia literackie.
28. 08. g.14.00 Magiczny kamień - zaj. plastyczne.
31. 08. g.14.00 Pożegnanie lata - spotkanie połączone z nagrodami dla czytelników biorących udział w wakacyjnych zajęciach.
Oddział dla Dzieci Biblioteki Miejskiej zastrzega sobie możliwość zmiany proponowanych tematów zajęć.

www.muzeum-cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Do 30.09 „Echo mojej sztuki” wystawa prac Jana Watacha
Do 28.08 „Horyzonty” wystawa zdjęć J. Bojdo
Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00.

www.muzeumdrukarni.eu 033 851 16 30

MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00 - 13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00-14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarni@o2.pl lub osobiście.

www.militariacieszyn.republika.pl

MUZEUM 4 PSP

Bezpłatne zwiedzanie muzeum, które mieści się przy ul. Frysztackiej, możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior.

www.kc-cieszyn.pl 033 851 38 41

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00
Do 22.08 SOLA SCRIPTURA. Reformacja i kontr-reformacja w literaturze XVI i XVII w.

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

ŚLĄSKI ZAMEK SZTUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Wystawy czynne codziennie 10:00-17:00
7.08-9.09, g. 18.00 Wernisaż „Artinfo Dizajn - człowiek i projekt” - wystawa polskiego dizajnu zorganizowana przez warszawską galerię Artinfo. pl. Dizajn to nie tylko modny gadżet, ale rzeczywistość, w której żyjemy. Używając komputerów, telefonów komórkowych, czy choćby zwykłej solniczki, nie zawsze zdajemy sobie sprawę, że ktoś te rzeczy zaprojektował. Wystawa przedstawia nie tylko „modne” przedmioty, ale także ich projektantów.

Do 9.09 CZTERY PORY ROKU W TEUVIE - wystawa fotografii Heikki Mahlamäki; Galeria Zamku Sztuki.

Do 23.08 LATO MUMINKÓW NA ZAMKU - wystawa i konkurs plastyczny dla najmłodszych; Basteja Zamku Sztuki.

Do 30.08 „80 TYPOGRAFÓW DO KOŁA ŚWIATA” - wystawa prezentująca 80 portretów typografów zaprojektowanych i wykonanych w formie nadruków na T-shirty przez studentów Polsko- Japońskiej Wyższej Szkoły Techniki Komputerowych. Galeria Zamku Sztuki.
EKO - LATO Z MUMINKAMI - warsztaty dla dzieci i młodzieży.

8-9.08 OSWAJANIE BUKI - śmieci w kieszeniach mile widziane! Formy przestrzenne - stwory i potwory z Doliny Muminków z użyciem papier mache oraz śmieci tworzy - wraz z uczestnikami warsztatów - artystka Agula Swoboda. Dodatkowo mini wykład o twórczości Olafa Breuninga.

Uczestnicy: 10 osób w wieku 11-16 lat. Wstęp wolny. Zgłoszenia: tel. 033 851 08 21 w.24 lub sztuka@zamekcieszyn.pl do 07.08.

SZKOLENIA I WARSZTATY
7.08, g. 13:00-17:30 KWIATKI ODPADKI-WAKACYJNA EKSPLOZJA KWIATOWA- Warsztaty dla młodzieży i dorosłych poprowadzą projektantki z firmy Kafti Design, które pokażą kreatywne możliwości przetworzenia niepotrzebnych tkanin, filców czy plastikowych opakowań.

Informacja turystyczna i sklep z pamiątkami czynne codziennie od 9:00 do 17:00.
Wypożyczalnia rowerów czynna codziennie od 9:00 do 17:00.
Wieża Piastowska i Rotunda czynne codziennie od 9:00 do 18:00.

IGRZYSKA DLA DZIECI

15 sierpnia od godziny 10.00 w hali widowiskowo - sportowej odbędą się Igrzyska Olimpijskie dla dzieci w wieku 7 - 12 lat. Udział w imprezie jest bezpłatny.

Dyscypliny w których dzieci będą mogły wziąć udział: koszykówka - rzut piłką do kosza; getbol - turniej jednoosobowej piłki nożnej; hokej - strzały na bramkę; bieg na krótkim dystansie; bieg na średnim dystansie; bieg z przeszkodami; rzut piłeczką palantową; skok w dal; skok wzwyż; wioślarstwo - ergometr wiosłarski; łucznicstwo - konkurs łuczniczy; kręgle (w przypadku zainteresowania zorganizujemy mecz piłki nożnej).

Obowiązuje strój sportowy oraz legitymacja szkolna (potrzebna m.in. do sporządzenia klasyfikacji szkół podstawowych).

Szczegółowe informacje oraz zgłoszenia: promocja.mosircieszyn@o2.pl; 033 852 20 44, www.mosir-hotel.pl

„PRZEWODNIK CZEKA” WYCIECZKI Z PRZEWODNIKIEM PTTK

W ramach akcji „Lato w mieście”, cieszyńscy przewodnicy zapraszają na bezpłatne oprowadzanie po naszym mieście.

15 sierpnia, g. 11.00 „Architektura średnio-wiecznego Cieszyna” (zbiórka przed COK)
22 sierpnia, g. 11.00 Konkurs wiedzy o Cieszyźnie (COK)

Szczegóły: 033 851 25 20, 033 852 11 86.

info
SYSTEM
CIESZYN

wiadomości
ratuszowe
dwutygodnik



Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 4794 200, fax 033 4794 303
Redakcja: Biuro Promocji i Informacji
Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240
promocja@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl
Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz
tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl
Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”
ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl
Oprawa graficzna:
Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek
Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach.

INFORMACJA 033 47 94 248/9

FESTIWAL FOLKLORYSTYCZNY



Fot. S. Konopka

31 sierpnia w naszym mieście odbędzie się Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny.

W barwnym widowisku folklorystycznym wezmą udział zespoły z: Bułgarii, Indonezji, Polski, Rosji, Serbii, Sycylii, Syrii, Turcji, Węgier.

15.00 Prezentacja zespołów na Rynku
18.00 Koncert galowy w Teatrze

Patronat honorowy objęli: Marszałek Województwa Śląskiego, Burmistrz Miasta Cieszyńska.

Bilety na koncert galowy w cenie 10 zł do nabycia w kasie Teatru.

Szczegółowe informacje: www.festiwal.us.edu.pl



Do 9 września w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości będzie można oglądać wystawę prezentującą działania młodych polskich projektantów pt. „Artinfo Dizajn - Człowiek i Projekt”.

Każdy z obiektów pokazany na tej wystawie, zrodził się z wyobraźni czy pragnień. Na Zamku będzie można zobaczyć komody, które weszły do produkcji masowej (Jarosław Betza, Maciek Karpiak). Grupa projektowa AZE Design pokazuje dywan ze sznurka bawełnianego, powstały w nawiązaniu do folkowego motywu. Inaczej do tematu dywanu podeszła Jolanta Habisia - Rudzka, projektująca dla firmy Agnella. Jej dywan Bambu stworzony z naturalnych, nie

barwionych włókien, przyciąga swoją prostotą. Biuro Kreacja prezentuje stół, krzesła i wieszak, wszystko z drewna, formy czyste, określone przez funkcję. Natomiast siedziska grupy Malafor czy Lapolka odwołują się do surrealnych wzorów. Lapolka prezentuje gąbczastą chmurkę do siedzenia, miękką i wygodną. Malafor stworzył wielką kość, zwaną Kostką w abstrakcyjne pasy.

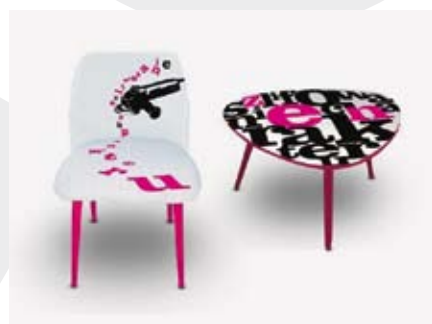
Ciekawie prezentuje się oświetlenie. Kafti Design zainspirowały się Armenią i Śląskiem, Puff- Buff Design inspiracji szukało w muzyce i modzie. Ich powietrzne lampy wciąż budzą emocje. Jeremi Nagrabecki odwołał się do swego zainteresowania fotografią, jego lampa Camera Obscura jest rzeczywistie prawdziwą kamerą. Biuro Kreacja i AZE Design proponują oryginalne wieszaki na ubrania. AZE inspirowane słupami wysokiego napięcia. Baśniowe lustro Świtezianka wymyśliły projektantki z Lapolki, oglądający odbija się w tafli jeziora wśród magicznej roślinności. Znaki graficzne i rysunki znajdziemy w propozycji grupy Refre, której projektanci nadają nowy kształt i kolor istniejącym już meblom. Wszystkie propozycje są z różnych światów, a zarazem tworzą spójną całość.

Organizatorzy: Artinfo.pl, Fundacja Pro Arte Et Futura, Fabryka Trzciny, Festiwal Sztuki



Fot. SZSziP

„ARTINFO DIZAJN”



Komercyjnej '09, Stowarzyszenie Komunikacji Marketingowej

Patron honorowy: Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości, Muzeum Narodowe w Warszawie.

Projekt zrealizowany przy udziale Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Sponsor wystawy: Motorola. Patroni medialni: Elle Decoration, Dom & Wnętrza, Villa, Architektura Murator, Exit, Culture.pl, Fotorzepa, Rp.pl, Independent.pl, TVP Warszawa, TVN Warszawa, Art&business, Aktivist, Eksklusiv, Vox Design, Project Album, Galeria Design - Wrocław. Kuratorka wystawy: Lilianna Lewandowska

Zapraszamy!

SZSziP

VIA SACRA

KOŚCIOŁY I KLASZTORY W CIESZYNIE I CZESKIM CIESZYNIE CZ. 11

(cd. z poprzedniego numeru)



Kościół Na Niwach

KOŚCIÓŁ CZESKOBRAERSKI UL. FRYDECKA

Kościół zaprojektował w 1926 r. E. David dla Czeskośląskiego kościoła ewangelickiego, zbudowano go w latach 1928-29.

Jest oparty o plan centralny, z przedsionkiem, z którego wyrastają po bokach dwie niskie wieżyczki. Pomieszczenie główne, przykryte dachem w kształcie ostrołupa, ozdobione jest prostą dekoracją w duchu modernistycznej architektury wiedeńskiej. Śladem niemieckiego ekspresjonizmu jest masywny gzyms korony.

Po II wojnie światowej właścicielem kościoła pozostał Czeskobraterski kościół ewangelicki wyznania augsburskiego [Českobraterská církev evangelická a.v.] w Czeskim Cieszynie. Obecnie użytkuje go Kościół Braterski (Církev bratrská).

Przechodząc dalej ul. Gimnazijní (ul. Gimnazjalną) dochodzimy do Náměstí Dr. Martina Luthera (Placu dr Marcina Lutra), na którym znajduje się świątynia Czeskobraterskiego Kościoła Ewangelickiego A. W. Na Rozwoju. (cd. w następnych WR)

Janusz Spyra

Tekst pochodzi z ulotki pn. „VIA SACRA. Kościoły i klasztory w Cieszynie i Czeskim Cieszynie” wydanej przez Biuro Promocji i Informacji UM.

Można ją otrzymać w Cieszyńskim Centrum Informacji (Ratusz, parter).

KOŚCIÓŁ ŚLĄSKIEGO KOŚCIOŁA EWANGELICKO-AUGSBURSKIEGO „NA NIWACH”

Po 1920 r. ewangelicy z Czeskiego Cieszyna utworzyli seniorat czeskiego Śląska wschodniego, przy czym Niemcy i ślązakowcy opowiadali się za przyłączeniem do Niemieckiego Kościoła w Czechach, Morawach i na Śląsku. Po zerwaniu w 1926 r. Polacy pozostali w ramach Śląskiego Kościoła Ewangelickiego, a w 1931 r. przystąpili do budowy własnego kościoła. Ukończono go w 1932 r. według planów E. Davida, ukończono jesienią 1932 r. Kościół, zwany popularnie kościołem Na Niwach zbudowany jest na planie krzyża, z fasadą szeroką na ponad 24 m. Dominantą kościoła jest 50-metrowa wieża, zakończona szczytem w formie ostrołupa. W jej podstawie umieszczono wejście główne, obramowane portalem ostrołukowym. Autorem ołtarza głównego jest znany rzeźbiarz Henryk Nitra z Dolnych Błędowic. Z kościoła korzysta także Ewangelicki Kościół Luterski (Luterská církev evangelická a.v. v České republice).

Ulicą Střelníční kierujemy się wprost do dworca kolejowego z 1889 r., przejściem pod nim przedostajemy się na drugą stronę torów. Ulicą Frýdecká (ul. Frydecką) zmierzamy do skrzyżowania z ulicą Gymnazijní (ul. Gimnazjalną), gdzie znajduje się Kościół Czeskobraterski.



Wnętrze kościoła Na Niwach, fot. z 2004 r.



Kościół Na Niwach, fot. z 1940 r.

Fot. ze zbiorów Henryka Wawreczki



Kościół Czeskobraterski

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej strony. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.

Wiadomości Ratuszowe, Biuro Promocji i Informacji, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, wr@um.cieszyn.pl